

# FERRITIN

Cat. No.:	Pack name:	Packaging (Content):
BLT20015	FERR	R1: 1 x 24 ml Buffer R2: 1 x 8 ml Latex

\*Important note: R1 and R2 are lot dependent and not interchangeable.



## INTENDED USE

Quantitative determination of Ferritin (FER) in human serum by turbidimetric immunoassay.

## DIAGNOSTIC IMPLICATIONS

The plasma Ferritin concentration declines very early in the development of iron deficiency. On the other hand, a large number of chronic diseases result in increased serum Ferritin concentrations. These diseases include chronic infections, chronic inflammatory disorders such as rheumatoid arthritis or renal disease, Gaucher's disease, and numerous types of malignancies, especially lymphomas, leukaemias, breast cancer and neuroblastoma. Increase in plasma Ferritin concentration also occurs in viral hepatitis or following toxic liver injury because of release of Ferritin from damaged liver cells. Plasma Ferritin concentration is also increased with increases of iron stores, as seen in patients with hemosiderosis or hemochromatosis. Besides the use of Ferritin as an iron metabolism parameter, Ferritin has also gained importance as a tumour marker for therapeutic drug monitoring and follow-up.

## METHOD

Measurement of antigen/latex-antibody reaction by the end-point method.

## REAGENTS PROVIDED

### Buffer

Hepes buffer

Sodium azide

### Latex

Solution of suspended latex microparticles sensitized with rabbit IgG anti-human ferritin

## Preparation and Stability of Reagents

### Reagent Preparation

Liquid reagents, ready to use.

### Stability and Storage

The reagents are stable until expiry date when kept at 2–8 °C. Stability in the instrument is at least 4 weeks if contamination is avoided. Do not freeze.

## REAGENTS REQUIRED BUT NOT SUPPLIED

1. Saline (9 g/l)
2. Calibrators and Controls

Cat.No.	Product name	Pack name	Content
BLT20016	Ferritin Calibrator Set	FERR CAL SET	5 x 1 ml
BLT20017	Ferritin Control High	FERR CON H	1 x 1 ml

Pooled human serum, liquid and stabilized. Value is stated in the insert.

## SAMPLE COLLECTION

Use fresh serum. If the test can not be carried out on the same day, the serum may be stored at 2–8 °C for 48 hours. If stored for a longer period, the sample should be frozen.

## GENERAL ASSAY PROCEDURE

Wavelength 600 nm

Sample, Control or calibrator	20 µl
Add Reagent 1	150 µl
Mix, incubate for 2 minutes, then add	
Reagent 2	50 µl

Mix and read absorbance, incubate and read absorbance after 5 minutes.

## REFERENCE VALUES

Men: 20–300 ng/ml

Woman: 15–200 ng/ml

This range is given for orientation only. Each Laboratory should establish his own reference values.

## PERFORMANCES

Data contained within this section is representative of performance on ERBA XL systems. Data obtained in your laboratory may differ from these values.

Measuring Range: 0–500 ng/ml

LDD: 5 ng/ml

Hook effect: No risk

### Precision:

[%CV]

	Low	Medium	High
Intra-Run	0.76	0.63	0.61
Inter-Run	4.14	3.80	4.11

### Accuracy:

[ng/ml]

Control	Assigned	Measured
ERBA	85.2 (72.4–98.0)	92.1
ERBA	224 (190–258)	221.1
SIEMENS	87.7 (70.2–105.2)	82.5

### Specificity:

Monospecific

**Interferences:** No interference for Heparin (50 mg/dl), NaCl (1000 mg/dl), Triglyceride (2500 mg/dl), Bilirubin (30 mg/dl), Haemoglobin (250 mg/dl), EDTA (5 mg/ml)

### Limitations:

None

### Comparison with turbidimetry external ferritin reagents:

$$y = 0.9261x + 15.596$$

$$r = 0.9868$$

## PRECAUTIONS AND WARNINGS

- In vitro* diagnostic use only.
- Reagents of the kit are not classified as dangerous.
- Sodium azide has been reported to form lead or copper azide in laboratory plumbing, which may explode on percussion. Flush drains with water thoroughly after disposing of fluids containing sodium azide.
- Each donor unit used in the preparation of the standards and controls was found to be negative for the presence of HIV1 and HIV2 antibodies, as well as for the hepatitis B surface antigen and anti-hepatitis C antibodies, using a method approved by the FDA.

## WASTE MANAGEMENT

Please refer to local legal requirements.

## REFERENCES

- Lipchitz DA, Cook JD, Finch CA. A clinical evaluation of serum ferritin as an index of iron stores. *N Engl J Med.* 1974; 290(22): 1213-1216
- Worwood M. Ferritin in human tissues and serum. *Clin Haematol.* 1982; 11(2): 275-307
- Worwood M. Serum ferritin. *Clin Sci(Lond)* 1986; 70(3): 215-220
- Warr GW, Magor KE, Higgins DA. IgY: clues to the origins of modern antibodies. *Immunology Today* 1995; 16: 92-8.

## USED SYMBOLS

Catalogue Number

In vitro Diagnostics

See Instruction for Use

Lot Number

Manufacturer

Content

Expiry Date

Storage Temperature

# ЭРБА Ферритин для автоматов

Кат.№	Фасовка
BLT20015	R1: 1 x 24 мл Буфер R2: 1 x 8 мл Латекс

\*Важное примечание: R1 и R2 зависят от партии и не являются взаимозаменяемыми.



## ПРИМЕНЕНИЕ

Реагент предназначен для количественной *in vitro* диагностики ферритина в сыворотке и плазме иммунотурбидиметрическим методом.

## КЛИНИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ

Концентрация ферритина в сыворотке и плазме снижается в самом начале развития дефицита железа.

С другой стороны, большое количество хронических заболеваний, приводят к увеличению концентрации ферритина в сыворотке. К этим заболеваниям относятся: хронические инфекции, хронические воспалительные заболевания, такие как ревматоидный артрит, заболевания почек, болезнь Гоше, и многочисленные типы злокачественных новообразований, особенно лимфомы, лейкозы, рак молочной железы и нейробластомы. Увеличение в плазме концентрации ферритина также происходит при вирусных гепатитах или после токсического поражения печени, из-за выхода ферритина из поврежденных клеток печени. Концентрация ферритина также увеличивается с увеличением запасов железа, у пациентов с гемосидерозом или гемохроматозом. Кроме, использования ферритина в качестве основного маркера метаболизма железа, ферритин также приобрел значение, как опухолевой маркер для терапевтического лекарственного мониторинга и последующей оценки клинических состояний.

## Принцип метода

Иммунотурбидиметрия. Фотометрическое измерение продукта реакции антиген – антитело между латексными частицами, сенсибилизованными кроличьими анти-IgG к человеческому ферритину и ферритином, находящимся в образце, методом конечной точки.

## Состав реагентов

### R1 (Латекс)

Латексные частицы, сенсибилизированные кроличьими анти-IgG к человеческому ферритину

### R2 (Буфер)

Нерес буфер

Азид натрия (0,95 г/л)

## Приготовление рабочих реагентов

Реагенты жидкые, готовые к использованию.

## Хранение и стабильность рабочих реагентов

Реагенты стабильны до достижения указанного срока годности, если хранятся при (2–8)°C, в защищенном от света месте.

Хранение на борту: мин. 4 недели (при включенном холодильнике прибора), при отсутствии контаминации. Не замораживать.

## Реагенты, не входящие в состав набора

- Физиологический раствор NaCl (9г/л)
- Калибратор (Ферритин Калибратор набор, Кат. № BLT20016, Фасовка 5 x 1 мл)
- Контроль (Ферритин Контроль Высокий, Кат. № BLT20017, Фасовка 1 x 1 мл)

## Исследуемые образцы

Используйте свежую сыворотку. Если исследование не может быть проведено в тот же день, сыворотку можно хранить при температуре 2–8 °C, в течение 48 часов. Для более длительного хранения, образцы необходимо заморозить.

## ПРОЦЕДУРА АНАЛИЗА

### Проведение анализа

Длина волны 600 нм

Образец/калибратор/контроль	20 мкл
Реагент 1(буфер)	150мкл
Смешать, инкубировать 2 мин. при 37 °C, добавить	
Реагент 2 (субстрат)	50 мкл
Смешать. Измерить оптическую плотность, после этого инкубировать 5 мин при 37 °C, после инкубации еще раз измерить оптическую плотность.	

## НОРМАЛЬНЫЕ ВЕЛИЧИНЫ (СЫВОРОТКА)

Мужчины 20–300 нг/мл  
Женщины 15–200 нг/мл

Приведенные величины следует рассматривать, как ориентировочные. Каждой лаборатории необходимо определять свои диапазоны.

## ЗНАЧЕНИЯ ВЕЛИЧИН

Эти значения нормальных величин были получены на автоматическом анализаторе серии XL. Результаты могут отличаться, если определения проводили на другом типе анализатора.

Пределы определения: 0–500 нг/мл

предел определения: 5 нг/мл

Hook effect: не наблюдался

## Воспроизводимость

CV (%)

	Низкие	Средние	Высокие
Внутрисерийная	0,76	0,63	0,61
Межсерийная	4,14	3,80	4,11

## Среднеарифметическое значение

нг/мл

Контроль	Указанное значение (из аттестационного листа)	Измеренное значение
ЭРБА	85,2 (72,4–98,0)	92,1
ЭРБА	224 (190–258)	221,1
СИМЕНС	87,7 (70,2–105,2)	82,5

**Специфичность:** Моноспецифичен

**Влияющие вещества:**

Гепарин (50 мг/л), гемоглобин(250 мг/дл), билирубин (30 мг/дл),

триглицериды (2500 мг/дл), NaCl (1000 мг/дл), ЭДТА (5 мг/мл) не влияют на результаты анализа.

**Ограничения:** нет

**Сравнение методов**

Сравнение было проведено на образцах с использованием XL системных реагентов

Ферритин(у), (метод иммунотурбидиметрия) и имеющихся в продаже реагентов с коммерчески доступной методикой (х).

Результаты:  $y = 0,9261x + 15,596$  (нг/мл)  
 $r = 0,9868$

**Стабильность при 2–8 °C: 16 месяцев**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Набор реагентов предназначен только для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантам.
- Реагент содержит азид натрия в качестве консерванта азид натрия. Не глотать! Избегать контакта с кожей и слизистыми. Азид натрия может образовывать взрывоопасные комплексы со свинцом и медью на сантехнике. В связи с этим, тщательно промывайте канализационные стоки водой, после утилизации жидкостей, содержащих азид натрия.
- Кровь доноров, используемая для производства калибратора и контроля, протестирована с использованием коммерческих наборов реагентов на отсутствие HbsAg, антител к ВИЧ 1/2 (HIV 1/2) и антител к вирусу гепатита С (HCV). Так как риск заражения нельзя полностью исключить, работать с калибратором и контролем необходимо осторожно, как с сывороткой пациента

## Утилизация использованных материалов

В соответствии с существующими в каждой стране правилами для данного вида материала.

## Литература

- Lipchitz DA, Cook JD, Finch CA. A clinical evaluation of serum ferritin as an index of iron stores. N Engl J Med. 1974; 290(22): 1213-1216
- Worwood M. Ferritin in human tissues and serum. Clin Haematol. 1982; 11(2): 275-307
- Worwood M. Serum ferritin. Clin Sci(Lond)1986; 70(3): 215- 220
- Warr GW, Magor KE, Higgins DA. IgY: clues to the origins of modern antibodies. Immunology Today 1995; 16: 92-8.

Артикул	Наименование как в РУ	Номер РУ	Дата выдачи РУ
BLT20015	ЭРБА Ферритин для автоматов	ФС3 2011/09958	от 14.05.2019

QUALITY SYSTEM CERTIFIED  
ISO 13485



Сертификация

ISO

13485



Erba

Lachema

s.r.o.

Brno

, 621 00

CZ

Karásek 2219/1d, e-mail: diagnostics@erba.com, www.erbamannheim.com

N/172/23/H/INT

Дата проведения контроля: 21. 9. 2023

Перед использованием  
внимательно изучайте инструкцию

Производитель

Содержание

Срок годности

Температура хранения

# Феритин

Кат. номер	Назва	Фасування*
BLT20015	Феритин	R1: 1 x 24 мл буфер R2: 1 x 8 мл латексний розчин

\*Важливо: Реагенти в наборі нероздільні і не взаємозамінні.



## ЗАСТОСУВАННЯ

Набір реагентів для кількісного визначення феритину в сироватці крові людини методом імунострубідиметрії.

## КЛІНІЧНЕ ЗНАЧЕННЯ

Концентрація феритину в плазмі крові швидко реагує в бік зменшення при дефіциті заліза. З іншого боку значна кількість хронічних захворювань спричиняють завищенні значення концентрації феритину в сироватці. До цих захворювань відносяться окрім хронічної інфекції, хронічні запальні процеси (ревматоїдні артрити, хвороби нирок, хвороба Гоше), а також численні види злоякісних пухлин, серед яких лімфоми, лейкемії, рак грудей та нейробластома. Високі значення концентрації феритину також спостерігаються під час вірусних гепатітів та супутніх уражень печінки, через вивільнення феритину з її уражених клітин. Концентрація феритину також збільшується із накопиченням заліза в організмі, окрім при гемохроматозі і гемосидерозі. Оскільки ферітін є прямим наслідком метаболізму заліза, його концентрації мають важливе значення як маркер пухлин під час терапевтичного та пост-терапевтичного моніторингу.

## ПРИНЦИП МЕТОДУ

Визначення кількості продукту реакції антиген-антитіло за методом кінцевої точки.

## СКЛАД РЕАГЕНТИВІВ

### Буфер

Буфер Herpes

Натрію азид

### Латексний розчин

Суспензія латексних мікрочастинок з кролячими антитілами IgG до феритину людини.

## ПРИГОТУВАННЯ І СТАБІЛЬНІСТЬ РЕАГЕНТИВІВ

### Приготування реагентів

Реагенти рідкі, готові до використання.

### Стабільність і зберігання

Реагенти є стабільними до вичерпання строку придатності за умови зберігання за температурою 2–8 °C.

Зберігання "на борту" аналізатора: щонайменше упродовж 4 тижнів за відсутності контамінації.

Не заморожувати.

## ДОДАТКОВІ МАТЕРІАЛИ (НЕ ВХОДЯТЬ ДО СКЛАДУ НАБОРУ)

1. Фізіологічний розчин (9 г/л)

2. Калібратори і контролі

Кат. №	Назва	Абревіатура	Фасування
BLT20016	Феритин калібратор	FERR CAL SET	5 x 1 мл
BLT20017	Феритин контроль	FERR CON H	1 x 1 мл

Сироватка крові людини, рідка, стабілізована.

Приписані значення вказані в Інструкції-вкладенні до набору.

## ПРИГОТУВАННЯ ЗРАЗКІВ

Свіжа сироватка. Перед аналізом сироватку можна зберігати протягом 48 годин за температурою 2–8 °C. Для більш тривалого зберігання зразки необхідно заморожувати.

## ПРОВЕДЕННЯ АНАЛІЗУ

Довжина хвилі 600 нм

Зразок, контроль або калібратор	20 мкл
Додати Реагент 1 (буфер)	150 мкл
Перемішати, інкубувати протягом 2 хв, додати	
Реагент 2 (латексний розчин)	50 мкл
Перемішати, виміряти поглинання, інкубувати протягом 5 хв, знову виміряти поглинання.	

## НОРМАЛЬНІ ВЕЛИЧИНИ

Чоловіки: 20–300 нг/мл

Жінки: 15–200 нг/мл

Наведені значення слід вважати орієнтовними. Кожна лабораторія самостійно встановлює діапазон нормальних значень.

## ПАРАМЕТРИ РЕАГЕНТИВІВ

Наведені значення отримувалися на автоматичних аналізаторах серії ERBA XL і можуть відрізнятися від отриманих на інших типах аналізаторів.

Діапазон вимірювання: 0–500 нг/мл

Нижній поріг визначення: 5 нг/мл

Ефект "зловживання" (hook effect): не спостерігається

## Відтворюваність:

[%CV]

	Низький рівень	Середній рівень	Високий рівень
Внутрішньосерійна	0,76	0,63	0,61
Міжсерійна	4,14	3,80	4,11

## Точність:

[нг/мл]

Контроль	Приписане значення	Отримане значення
ERBA	85,2 (72,4–98,0)	92,1
ERBA	224 (190–258)	221,1
SIEMENS	87,7 (70,2–105,2)	82,5

## Специфічність: Моноспецифічний

Фактори впливу: Гепарин (50 мг/дл), NaCl (1000 мг/дл), тригліцериди (2500 мг/дл), білірубін (30 мг/дл), гемоглобін (250 мг/дл), ЕДТА (5 мг/мл) не впливають на результати визначення.

## Обмеження: немає

Порівняння з результатами, отриманими на інших реагентах імунострубідиметричним методом:

$y = 0,9261x + 15,596$   
 $r = 0,9868$

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ І ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використовувати лише для *in vitro* діагностики.
- Реагенти набору не класифікуються як небезпечні.
- Натрію азид здатний утворювати вибухонебезпечні комплекси із свинцем і міддю на сантемпні. У зв'язку з цим після утилізації рідин із вмістом натрію азиду ретельно промивайте каналізаційні зливи водою.
- Донорські матеріали, які використані для виробництва реагентів, протестовані відповідними FDA методами на відсутність поверхневому антигену HbsAg (гепатит B), антитіл до ВІЛ 1/2 (HIV 1/2), а також антитіл до вірусу гепатиту C (HCV).

## УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

Зверніться до вимог місцевого законодавства.

## ЛІТЕРАТУРА

- Lipchitz DA, Cook JD, Finch CA. A clinical evaluation of serum ferritin as an index of iron stores. *N Engl J Med.* 1974; 290(22): 1213-1216
- Worwood M. Ferritin in human tissues and serum. *Clin Haematol.* 1982; 11(2): 275-307
- Worwood M. Serum ferritin. *Clin Sci(Lond)* 1986; 70(3): 215-220
- Warr GW, Magor KE, Higgins DA. IgY: clues to the origins of modern antibodies. *Immunology Today* 1995; 16: 92-8.

**UA** Уповноважений представник в Україні:  
ТОВ „ЕРБА ДІАГНОСТИКС УКРАЇНА“  
01042, Київ, вул. ІОННА ПАВЛА II, буд. 21, офіс 401  
тел. +38-050-4483456  
ukraine@erba.com

## ВИКОРИСТАНІ ПОЗНАЧКИ

**REF**

Каталожний номер

**IVD**

*In vitro* діагностика



Перед використанням уважно вивічте Інструкцію

**LOT**

Номер партії

**CONT**

Виробник

**Termin**

Термін придатності

**INT**

Температура зберігання



Національний знак відповідності для України

# FERRITIN

Kat. č.	Název balení	Obsah balení
BLT20015	FERR	R1: 1 x 24 ml Pufr R2: 1 x 8 ml Latex

\*Upozornění: Činidla R1 a R2 jsou specifická pro danou šarži a jednotlivé šarže nelze kombinovat.



## POUŽITÍ

Kvantitativní stanovení feritinu (FERR) v lidském séru imunoturbidimetrickou metodou.

## DIAGNOSTICKÝ VÝZNAM

Plazmatická koncentrace Feritinu velmi brzy klesá při vzniku deficitu železa.

Na druhé straně má velké množství chronických onemocnění na následek zvýšené koncentrace sérového feritinu. Tato onemocnění zahrnují chronické infekce, chronické zánětlivé poruchy, jako je revmatoidní artritida nebo onemocnění ledvin, Gaucherovu nemoc a četné druhy malignit, především lymfomů, leukémie, rakoviny prsu a neuroblastomu. Ke zvýšení plazmatické koncentrace feritinu dochází také při virové hepatitidě nebo po toxickém poškození jater v důsledku uvolnění feritinu

z poškozených jaterních buněk. Plazmatická koncentrace feritinu se také zvýší s nárůstem zásob železa, jak je tomu u pacientů s hemosiderózou nebo hemochromatózou. Kromě využití feritinu jako parametru metabolismu železa má feritin význam i jako nádorový marker pro terapeutické monitorování léčiv.

## PRINCIP METODY

Měření reakce antigen/latex-protilátku metodou end-point.

## SLOŽENÍ ČINIDEL

### Pufr

Hepes pufr

Azid sodný

### Latex

Roztok latexové suspenze s králičím IgG (anti-human ferritin)

## PŘÍPRAVA PRACOVNÍCH ROZTOKŮ

Činidla jsou kapalná, připravená k použití.

## SKLADOVÁNÍ A STABILITA PRACOVNÍCH ROZTOKŮ

Je-li dodržena teplota skladování 2–8 °C, jsou činidla stabilní do data exspirace. Stabilita v přístroji je minimálně 4 týdny, pokud se zabrání kontaminaci. Nezmrazujte.

## POŽADOVANÉ REAGENCIE, KTERÉ NEJSOU SOUČÁSTÍ SOUPRAVY

1. 9 g/l chloridu sodného
2. Kalibrátory a kontroly

Kat. č.	Název produktu	Název balení	Obsah
BLT20016	Ferritin Calibrator Set	FERR CAL SET	5 x 1 ml
BLT20017	Ferritin Control High	FERR CON H	1 x 1 ml

Směsné lidské sérum, kapalné a stabilizované. Hodnota je uvedena v příbalovém letáku.

## VZORKY

Použije se čerstvé sérum. Nelze-li zkoušku provést tentýž den, lze sérum skladovat při teplotě 2–8 °C po dobu 48 hodin. Při delším skladování je vzorek třeba zamrazit.

## MANUÁLNÍ POSTUP

Vlnová délka 600 nm

Vzorek, kontrola nebo kalibrátor	20 µl
Činidlo R1	150 µl
Promíchejte, inkubujte 2 minuty, potom přidejte	
Činidlo R2	50 µl

Promíchejte a odečtěte počáteční absorbanci, inkubujte a po 5-ti minutách odečtěte konečnou absorbanci.

## REFERENČNÍ HODNOTY

Muži	20–300 ng/ml
Ženy	15–200 ng/ml

Referenční rozmezí je pouze orientační. Každá laboratoř by si měla stanovit svoje vlastní referenční hodnoty.

## VÝKONNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

Tyto výkonnostní charakteristiky byly získány při použití této soupravy na dobře udržovaném automatickém analyzátoru ERBA XL. Data získaná ve vaší laboratoři se mohou od těchto hodnot lišit.

Rozsah měření: 0–500 ng/ml

LDD : 5 ng/mL

Hook efekt: Bez rizika

Přesnost:

[%CV]

	Nízká	Střední	Vysoká
Intra-Run	0,76	0,63	0,61
Inter-Run	4,14	3,80	4,11

Správnost:  
[ng/ml]

Kontrola	Deklarovaná	Stanovená
ERBA	85,2 (72,4–98,0)	92,1
ERBA	224 (190–258)	221,1
SIEMENS	87,7 (70,2–105,2)	82,5

Specificita: Monospecifická

Interference: Neinterferuje s heparinem (50 mg/dl), Na Cl (1000 mg/dl), triglyceridy (2500 mg/dl), bilirubinem (30 mg/dl), hemoglobin (250 mg/dl), EDTA (5 mg/ml)

Omezení: Žádné

Srovnání s turbidimetrií:

$$y = 0,9261x + 15,596$$

$$r = 0,9868$$

## UPOZORNĚNÍ A BEZPEČNOSTNÍ CHARAKTERISTIKY

1. Pouze pro diagnostiku *in vitro*.
2. Činidla soupravy nejsou klasifikována jako nebezpečná.
3. Azid sodný vytváří v laboratorním prostředí azid olovnatý nebo mědinatý, které mohou při nárazu explodovat. Po vypuštění kapalin obsahujících azid sodný potrubí důkladně vypláchněte vodou.

4. Metodou schválenou FDA se zjistilo, že všechny dárkovské jednotky použité při přípravě standardů a kontrol jsou negativní na protilaterky proti HIV 1 a HIV 2, povrchový antigen hepatitidy typu B a na protilaterky proti hepatitidě typu C.

## NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Na všechny zpracované vzorky je nutno pohlížet jako na potencionálně infekční a spolu s případnými zbytky činidel je likvidovat podle vlastních interních předpisů jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech.

Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

## LITERATURA

1. Lipchitz DA, Cook JD, Finch CA. A clinical evaluation of serum ferritin as an index of iron stores. N Engl J Med. 1974; 290(22): 1213-1216
2. Worwood M. Ferritin in human tissues and serum. Clin Haematol. 1982; 11(2): 275-307
3. Worwood M. Serum ferritin. Clin Sci(Lond)1986; 70(3): 215-220
4. Warr GW, Magor KE, Higgins DA. IgY: clues to the origins of modern antibodies. Immunology Today 1995; 16: 92-8.

## POUŽITÉ SYMBOLY

**REF** Katalogové číslo

**IVD** In vitro Diagnostikum

Čtěte návod k použití

**LOT** Číslo šarže

Výrobce

**CONT** Obsah

Datum expirace

Teplota skladování



# FERRITIN

Kat. č.	Názov balenia	Obsah balenia
BLT20015	FERR	R1: 1 x 24 ml Pufr R2: 1 x 8 ml Latex

\* Upozornenie: Činidlá R1 a R2 sú špecifické pre danú šaržu. Jednotlivé šarže nemožno kombinovať



## POUŽITIE

Kvantitatívne stanovenie feritínu v ľudskom sére imunoturbidimetrickou metódou.

## DIAGNOSTICKÝ VÝZNAM

Plazmatická koncentrácia feritínu veľmi rýchlo klesá pri vzniku deficitu železa. Na druhej strane má veľké množstvo chronických ochorení za následok zvýšenú koncentráciu sérového feritínu. Tieto ochorenia zahrňajú chronické infekcie, chronické zápalové poruchy, ako je reumatoidná artrítida alebo ochorenia obličiek, Gaucherovu chorobu a početné druhy malignít, predovšetkým lymfómov, leukémie, rakoviny prsníku a neuroblastómu. K zvýšeniu plazmatickej koncentrácie feritínu dochádza aj pri vírusovej hepatítide alebo po toxickom poškodení pečene v dôsledku uvoľnenia feritínu z poškodených pečeňových buniek. Plazmatická koncentrácia feritínu sa zvýší tiež s nárastom zásob železa, ako je tomu u pacientov s hemosiderózou alebo hemochromatózou. Okrem využitia feritínu ako parametru metabolismu železa má feritín význam aj ako nádorový marker pre terapeutické monitorovanie liečiv.

## PRINCÍP METÓDY

Meranie reakcie antigén/latex-protiľátka metódou end-point.

## ZLOŽENIE ČINIDIEL

Pufer

Herpes pufer

Azid sodný

Latex

Roztok latexovej suspenzie s králičím IgG (anti-human ferritin)

## PRÍPRAVA PRACOVNÝCH ROZTOKOV

Činidlá sú kvapalné, pripravené k použitiu.

## SKLADOVANIE A STABILITA PRACOVNÝCH ROZTOKOV

Skladované pred otvorením pri 2–8 °C sú činidlá stabilné do doby exspirácie vyznačenej na obale. Stabilita v prístroji je minimálne 4 týždne, pokiaľ sa zabráni kontaminácii. Nezmrazuje.

## POŽADOVANÉ REAGENCIE, KTORÉ NIE SÚ SÚČASŤOU SÚPRAVY

9 g/l chloridu sodného, kalibrátory a kontroly

Kat. č.	Názov produktu	Názov balenia	Obsah
BLT20016	Ferritin Calibrator Set	FERR CAL SET	5 x 1 ml
BLT20017	Ferritin Control High	FERR CON H	1 x 1 ml

Zmesné ľudské sérum, kvapalné a stabilizované. Hodnota je uvedená na príbalovom letáku.

## VZORKY

Používa sa čerstvé sérum. V prípade, že nie je možné urobiť skúšku v deň odberu, je možné sérum skladovať pri teplote 2–8 °C. Pri dlhšom skladovaní je potrebné vzorky zamraziť.

## MANUÁLNY POSTUP

Vlnová dĺžka 600 nm

Vzorka, kontrola alebo kalibrátor 20 µl  
 Činidlo R1 150 µl  
 Premiešajte, inkubujte 2 minúty, potom pridajte  
 Činidlo R2 50 µl  
 Premiešajte a odčítajte počítanú absorbanciu, inkubujte a po piatich minútach odčítajte konečnú absorbanciu.

## REFERENČNÉ HODNOTY

Muži 20–300 ng/ml  
 Ženy 15–200 ng/ml

Referenčné rozmedzie je iba orientačné. Odporúča sa, aby si každé laboratórium stano-vilo svoje vlastné referenčné hodnoty.

## VÝKONNOSTNÉ CHARAKTERISTIKY

Tieto výkonnostné charakteristiky boli získané pri použití tejto súpravy na dobre udržiavanom automatickom analyzátore ERBA XL. Údaje získané vo vašom laboratóriu sa môžu od týchto hodnôt odlišovať.

Rozsah merania: 0–500 ng/ml

LDD: 5 ng/mL

Hookov efekt: Bez rizika

## Přesnosť:

[%CV]

	Nízká	Stredná	Vysoká
Intra-Run	0,76	0,63	0,61
Inter-Run	4,14	3,80	4,11

Správnosť:  
[ng/ml]

Kontrola	Deklarovaná	Stanovená
ERBA	85,2 (72,4–98,0)	92,1
ERBA	224 (190–258)	221,1
SIEMENS	87,7 (70,2–105,2)	82,5

Specifita: Monospecifická

Interferencie: Neinterfuere s heparínom (50 mg/dl), NaCl (1000 mg/dl), triglyceridmi (2500 mg/dl), bilirubínom (30 mg/dl), hemoglobínom (250 mg/dl), EDTA (5 mg/ml)

Omedzenia: Žiadne

Porovnanie s turbidimetriou:

$$y = 0,9261x + 15,596$$

$$r = 0,9868$$

## UPOZORNENIA A BEZPEČNOSTNÉ CHARAKTERISTIKY

- Určené len pre *in vitro* diagnostiku.
- Činidlá súpravy nie sú klasifikované ako nebezpečné.
- Azid sodný vytvára v laboratórnom potrubí azid olovnatý alebo meďnatý, ktoré môžu pri náraze explodovať. Po vypustení kvapalín obsahujúcich azid sodný potrubie dôkladne vy-

pláchnite vodom.

- Metódou schválenou FDA sa zistilo, že všetky dárcovské jednotky použité pri príprave štandardov a kontrol sú negatívne na protiľátky proti HIV 1 a HIV 2, povrchový antigen hepatitis typu B a na protiľátky proti hepatitis typu C.

## NAKLADANIE S ODPADMAMI

Všetky spracované vzorky je nutné považovať za potencionálne infekčné a spolu s prípadnými zvyškami ich likvidovať podľa vlastných interných predpisov ako nebezpečný odpad v súlade so Zákonom o odpadoch. Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

## LITERATÚRA

- Lipchitz DA, Cook JD, Finch CA. A clinical evaluation of serum ferritin as an index of iron stores. *N Engl J Med.* 1974; 290(22): 1213-1216
- Worwood M. Ferritin in human tissues and serum. *Clin Haematol.* 1982; 11(2): 275-307
- Worwood M. Serum ferritin. *Clin Sci(Lond)* 1986; 70(3): 215-220
- Warr GW, Magor KE, Higgins DA. IgY: clues to the origins of modern antibodies. *Immunology Today* 1995; 16: 92-8.

## POUŽITÉ SYMBOLY

**REF** Katalógové číslo

**IVD** In vitro Diagnostikum

Čítajte návod k použitiu

**LOT** Číslo šarže

Výrobca

**CONT** Obsah

Dátum expirácie

Teplota skladovania

